

PEDAGOGER: LENA WILHELMSSON/AGNETA SOLDÉN
PROJEKTLEDARE: CHARLOTTE SIFVERT

KORTFILMSKLUBBEN FRANSKA

Premier jour (lätt)

Innehåll

1. I början av filmen ser vi en närbild på en kvinnas ansikte. Beskriv det.
2. Var befinner sig Safia i första scenen?
3. För Safia är det en speciell dag. Förklara.
4. Vem är "Casper"? Vad har han gjort?
5. Casper försöker förhandla sig till ett mildare straff. Vad är hans argument?
6. Hur reagerar Safia?
7. Vad händer på slutet och vem är egentligen Caspar?
8. Har Safia klarat "testet"?

Diskutera

1. Vad tyckte ni om den här filmen? Motivera!
2. Fransmän känner igen platsen som Quai des Orfèvres, en berömd adress.
Vad är det för byggnad?
3. Hur skulle du reagera om du var med om samma sak som Safia?
4. Den här typen av nollningar förekommer ibland på skolor eller arbetsplatser. Vad tycker ni om det?

Ordkunskap

Vad säger de i filmen? Välj bland orden nedan:

boîte	m'aider	passe	crois
bac	connais	vu	stressée

1. Pas trop _____ (stressad) pour ton premier jour ?
2. Je lui _____ (ger) le message.
3. Il était en _____ (nattklubb).
4. Je ne le _____ (känner) pas.
5. Je ne l'ai jamais _____ (sett).
6. Tu vas _____ (hjälpa mig) à me libérer.
7. J'ai eu mon _____ (studentexamen) à 16 ans.
8. Ce que tu me dis, je n'y _____ (tror) inte.

Artighetsfraser

Vad säger man när man träffar en ny person på jobbet?

Bonjour

Bienvenue

Ça va ?

Enchanté

Je te présente

Très content de travailler avec toi

On va se tutoyer ?

Comment tu t'appelles ?

Je suis ...

Tu veux un café ?

Tu as travaillé où avant ?

Försök att göra små dialoger genom att använda uttrycken. Arbeta två och två.

Premier jour (medel)

Vrai ou faux ?

1. Safia cherche du travail.
2. Le policier lui offre du café.
3. Il la présente à ses collègues.
4. Elle n'est pas stressée pour son nouveau poste.
5. Casper est un de ses nouveaux collègues.
6. Safia connaît Casper.
7. Il a tué un policier.
8. Les policiers veulent avoir le nom du complice de Casper.
9. Soudain, il y a un incendie.
10. Les autres restent dans la cellule avec Safia et Casper.
11. Casper dit que le frère de Safia est son complice.
12. Safia le croit.
13. Tout est inventé, les collègues ont fait une blague à Safia.

V	F

I filmen förekommer många uppmaningar. Vad säger de? Dra streck!

Arrête ! Ecoute-moi ! Excuse-moi ! Calme-toi ! Détache-moi ! Ferme ta gueule ! Libère-moi ! Ne me touche pas ! Ne t'énerve pas ! Ne t'inquiète pas ! Pose tes affaires ! Viens ! Dis-moi !	Bli inte arg! Håll käften! Kom! Lugna ner dig! Lyssna på mig! Säg mig! Lägg ifrån dig dina saker! Oroa dig inte! Rör mig inte! Sluta! Släpp mig fri! Ta loss mig! Ursäkta mig!
--	--

Arbeta två och två och gör dialoger med hjälp av uppmaningarna som står i listan ovan.

Discuter

Que pensez-vous de ce film ? Argumentez ! Utilisez les mots dans la liste ci-dessous.

Je pense que... / A mon avis.../ D'après moi... *Jag tycker att.../ Enligt min åsikt.../ Enligt mig...*

Le film me plaît beaucoup parce que ... *Jag tycker mycket om filmen därför att ...*

Le film ne me plaît pas parce que ... *Jag tycker inte om filmen därför att ...*

Le film est :

drôle, rigolo, marrant, amusant	<i>rolig, skojig</i>
comique	<i>komisk</i>
intéressant	<i>intressant</i>
différent	<i>annorlunda</i>
important	<i>viktig</i>
sérieux	<i>allvarlig</i>
un film de suspense	<i>spännande (ovisst om hur det slutar)</i>
passionnant	<i>spännande</i>
réaliste	<i>realistisk</i>
absurde	<i>absurd</i>
médiocre	<i>medelmåttig</i>
ennuyeux	<i>långtråkig</i>
triste	<i>sorglig</i>
trop long	<i>för lång</i>
trop lent	<i>för långsam</i>
bête	<i>knäpp</i>
ridicule	<i>löjlig</i>
bizarre	<i>bisarr, konstig</i>
inintéressant	<i>ointressant</i>
prévisible	<i>förutsägbar</i>
irréaliste	<i>orealistisk</i>

Premier jour (svårare)

Avez-vous bien compris ?

1. Décrivez le visage de la femme au début du film.
2. Où se trouve Safia ?
3. Pourquoi est-ce qu'elle est inquiète ?
4. Casper a fait quelque chose de très grave. Quoi ?
5. Les policiers veulent négocier avec Casper. Qu'est-ce qu'ils lui demandent ?
6. Qui est le complice de Casper, d'après lui ?
7. Que dit-il du frère de Safia ?
8. Quelle est la réaction de Safia ?
9. Comment se termine le film ?

À vous de parler !

1. Quelle est l'ambiance dans ce service ?
2. Quelle est l'attitude des collègues hommes vis à vis de Safia ?
3. Pourquoi est-ce qu'ils la laissent seule avec le coupable ?
4. Que pensez-vous de la fin du film ?
5. Que pensez-vous de ce film ? Argumentez !

Ecrire ou parler

Imaginez que vous êtes Safia. Vous rentrez après votre premier jour au nouveau boulot.

Ecrire : Décrivez le premier jour dans votre journal intime

Parler : Faites des dialogues. Racontez le premier jour à un(e) ami(e) qui pose des questions.

Chercher sur internet

Dans le film on parle du « 36 ». Ça veut dire « 36, quai des Orfèvres ». Qu'est-ce que c'est ? Ça se trouve où ? Cherchez sur un plan de Paris. Pourquoi est-ce que c'est une adresse très connue ?

Vocabulaire :

la nouvelle	<i>den nya</i>
Enchanté !	<i>Trevligt att träffas!</i>
t'inquiète	<i>oroa dig inte</i>
un référent	<i>handledare/mentor</i>
serrer	<i>ta fast</i>
une salle d'interrogatoire	<i>förhörssrum</i>
bloqué sur le périph	<i>sitter fast på motorvägen</i>
suspecter	<i>misstänka</i>
un braqueur	<i>rånare</i>
un meurtre	<i>mord</i>
un gendarme	<i>gendarm, polis</i>
un suspect	<i>en misstänkt</i>
un coupable	<i>en skyldig</i>
se tutoyer	<i>säga du</i>
un complice	<i>medbrottsling</i>
on se connaît	<i>vi känner varandra</i>
n'importe quoi	<i>han säger vad som helst</i>
proposer un marché	<i>föreslå en förhandling</i>
20 ans de placard	<i>20 år i fängelse</i>
négocier	<i>förhandla</i>
30 ans incompressibles	<i>30 år utan "reduktion"</i>
une pige	<i>slang: år</i>
une coupure d'électricité	<i>strömavbrott</i>
les menottes (f)	<i>handklovar</i>
en cas d'incendie	<i>om det börjar brinna</i>
il est rangé	<i>ordentlig, stadgad</i>
détacher	<i>ta loss</i>
une prise d'otage	<i>gisslantagning</i>
Tu ne me touches pas !	<i>Rör mig inte!</i>
Ferme ta gueule !	<i>Häll käften!</i>
libérer qn	<i>frige någon</i>
le bluff	<i>bluff</i>
C'est quoi ce bordel ?	<i>Vad är det som händer?</i>
un coéquipier	<i>kollega</i>
un baptême	<i>dop, nollning</i>